

**Vorstoß an den Rand der Mitte** \_\_\_\_\_ 8  
 Vorwort \_\_\_\_\_ 9



**Aufbau Ost auf Chinesisch** \_\_\_\_\_ 11  
 Die Chinesen: Jenseits des Stereotyps \_\_\_\_\_ 12  
 Wandeljahre: Chinas Suche nach der Moderne \_\_\_\_\_ 16

**Innen und außen: Nei gegen wai** \_\_\_\_\_ 18  
 Entlang der Großen Mauer \_\_\_\_\_ 19  
 »Laowai keyi!«  
 Unverbriefte Sonderrechte \_\_\_\_\_ 23  
 Kaufen und Kauen am Tiananmen \_\_\_\_\_ 27

**Dadushi: Leben in der Großstadt** \_\_\_\_\_ 32  
 Sihyuan: Wohnen um den Innenhof \_\_\_\_\_ 33  
 Mit Geräusch verbunden:  
 Chinesischer Alltag \_\_\_\_\_ 35  
 Wo ist meine danwei?  
 Menschen ohne Einheit \_\_\_\_\_ 37  
 Verkehr verkehrt: Chinas Autoboom \_\_\_\_\_ 40  
 Übergangserscheinungen \_\_\_\_\_ 46  
 Hutong: Im Gassenviertel \_\_\_\_\_ 47

**Alltag und Alltagstrott** \_\_\_\_\_ 50  
 Zaochen hao: Guten Morgen \_\_\_\_\_ 51  
 Freie Atemwege \_\_\_\_\_ 52  
 Frühstück:  
 Reissuppe oder Hamburger? \_\_\_\_\_ 53  
 Pendeln: Fahrrad, Auto oder Bus? \_\_\_\_\_ 56  
 Xiuxi, xiuxi:  
 Ruhe sanft zur Mittagszeit \_\_\_\_\_ 61  
 Abendessen: Nicht nur mantou \_\_\_\_\_ 64

**Chinesische Vorzeichen** \_\_\_\_\_ 66  
 Sozialismus à la Chinoise \_\_\_\_\_ 67  
 Humor: Da lacht der Kader \_\_\_\_\_ 70  
 Youmo Dashi:  
 Großmeister des Humors \_\_\_\_\_ 73  
 Neusprech: Worthülsen und Ideologie \_\_\_\_\_ 77  
 Chi ku: Bittere Erfahrungen \_\_\_\_\_ 79  
 Inszenierte Idylle: Minderheiten \_\_\_\_\_ 81  
 Presselandschaft \_\_\_\_\_ 85  
 Dianshitai: Fernsehen \_\_\_\_\_ 88

**Xiahai: Sprung ins Wirtschaftswunder** \_\_\_\_\_ 90  
 Xiahai in Shanghai \_\_\_\_\_ 91  
 Gelber Onkel wird Millionär \_\_\_\_\_ 93  
 Der unauffhaltsame Aufstieg des Zhang Ruimin \_\_\_\_\_ 93  
 Unterwegs in Südwestchina \_\_\_\_\_ 95  
 Englisch als Ersatzchinesisch \_\_\_\_\_ 100  
 »Nin gui xing?«  
 Wie lautet der wertige Name? \_\_\_\_\_ 105  
 Small Business: Straßenhandel \_\_\_\_\_ 107  
 Das digitale Dao \_\_\_\_\_ 109



**Manman chi:  
Essen und Benimm \_\_\_\_\_ 112**

Hu Qing kann kochen \_\_\_\_\_ 113  
 Essen auf der Straße:  
     Schnell, preiswert, lecker \_\_\_\_\_ 117  
 Essen im Restaurant:  
     Kanonisierte Gerichte \_\_\_\_\_ 119  
 Chinesische Spezialitäten:  
     Essen mit Funktion \_\_\_\_\_ 122  
     Grundnahrungsmittel Reis \_\_\_\_\_ 124  
     Grüner Tee, ganz unzeremoniell \_\_\_\_\_ 126  
     Guter Benimm im »Xiao Yudian« \_\_\_\_\_ 129  
     Tischsitten \_\_\_\_\_ 130  
     Alkohol: Hoch das beizi! \_\_\_\_\_ 131  
 Gaumenfreuden:  
     Scharf, schärfer, Sichuan \_\_\_\_\_ 134

**Freizeit und Konsum \_\_\_\_\_ 136**

Annäherungen an Disneyland \_\_\_\_\_ 137  
 Tourismus: Die Chinesen kommen \_\_\_\_\_ 138  
 Elektrische Schatten: Kino in China \_\_\_\_\_ 140  
 Shopping mit Volksgeld \_\_\_\_\_ 142  
 Im Reich der Räder \_\_\_\_\_ 146  
 KalaOK: Kann Singen Sünde sein? \_\_\_\_\_ 148  
 Chinesische Kleiderordnung \_\_\_\_\_ 150

**Götter, Geister  
und Genossen \_\_\_\_\_ 154**

Und der Buddha lacht dazu \_\_\_\_\_ 155  
 Chinesisches Neujahr \_\_\_\_\_ 156  
 Zwischen Mondfest und Weihnachten \_\_\_\_\_ 163  
 Daoismus in Dosen: Supermarkt \_\_\_\_\_ 165  
 Nichtstun als Ideal \_\_\_\_\_ 166  
 Symbolik \_\_\_\_\_ 167  
 Beijing, Shanghai und der Rest \_\_\_\_\_ 169

**Stadt, Land, Fluss:  
Kontraste \_\_\_\_\_ 172**

Touristische Träume am Lijiang \_\_\_\_\_ 173  
 Zwischen Stadt und Land:  
     Wanderarbeiter \_\_\_\_\_ 174  
 Stadtmenschen: BoBos und Yuppies \_\_\_\_\_ 176  
 Landwirtschaft  
     mit der chemischen Keule \_\_\_\_\_ 178  
 Die schwimmenden Gärten  
     von Beijing \_\_\_\_\_ 179  
 Umweltschutz:  
     Frischluft per Verordnung \_\_\_\_\_ 181

**Zeichen, Silben, Töne:  
Hanyu für Anfänger \_\_\_\_\_ 184**

Do you speak Hanyu? \_\_\_\_\_ 185  
 Hanzi: Schriftzeichen \_\_\_\_\_ 187  
 Weder Schall noch Rauch: Namen \_\_\_\_\_ 190

**Familienbande \_\_\_\_\_ 192**

Trautes Heim in Fernost \_\_\_\_\_ 193  
 Hochzeit in Rot und Weiß \_\_\_\_\_ 195  
 Familienplanung \_\_\_\_\_ 198  
 Familien zwischen Harmonie  
 und Krise \_\_\_\_\_ 201  
 Der Weg in eine strahlende  
 Zukunft: Bildung \_\_\_\_\_ 203  
 Studentenleben: Die Uni  
 als moralische Anstalt \_\_\_\_\_ 206



**Im Reich der Sitte \_\_\_\_\_ 208**

Sexuelle Revolution im Etagenbett \_\_\_\_\_ 209  
 Staatsmoral und Literatur \_\_\_\_\_ 211  
 Liebe, Lust und frühes Leid \_\_\_\_\_ 212  
 Die gelbe Gefahr: Pornographie \_\_\_\_\_ 213

**Olympische und andere  
Großereignisse \_\_\_\_\_ 217**

Beijing huanying ni \_\_\_\_\_ 218  
 Goldjungs \_\_\_\_\_ 218  
 Beibei und seine Freunde \_\_\_\_\_ 221  
 Shanghai schlägt zurück \_\_\_\_\_ 223  
 Vogelnest und Doughnut \_\_\_\_\_ 224

Register \_\_\_\_\_ 226